

## SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1972-1973.

13 JUIN 1973.

**Projet de loi interprétative des articles 1 et 3 de la loi du 26 mars 1969 relative à la pension des membres du personnel directeur et enseignant ainsi que des surveillants-éducateurs des établissements libres d'enseignement technique ou maritime.**

### RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. R. MAES.

Votre Commission des Finances a examiné le présent projet de loi au cours de sa séance du 13 juin 1973.

Le Secrétaire d'Etat au Budget a déclaré que le projet de loi soumis aux délibérations est un texte interprétatif confirmant les intentions du législateur de la loi du 26 mars 1969 en ce qui concerne les services à prendre en considération pour l'octroi et le calcul de la pension des personnes ayant exercé des fonctions dans l'enseignement technique libre à horaire réduit.

Ainsi les articles 1 et 3 de la loi du 26 mars 1969 relative à la pension des membres du personnel directeur et enseignant ainsi que des surveillants-éducateurs des établissements libres d'enseignement technique ou maritime, modifiée par la loi du 15 juin 1970, sont interprétés en ce sens que les services rendus dans un emploi subventionné par l'Etat dans un établissement libre d'enseignement technique ou maritime à

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission.

M. Maes J., président; Aerts de Bruyne, De Clercq C., Dulac, Guillaume, Kinkx, Lagae, Paque, Vreven et Maes R., rapporteur.

R. A 9298

Voir :

Document du Sénat :

123 (Session de 1972-1973) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

## BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1972-1973.

13 JUNI 1973.

**Ontwerp van wet tot interpretatie van de artikelen 1 en 3 van de wet van 26 maart 1969 betreffende het pensioen van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, evenals van de studiemeesters-opvoeders van de vrije inrichtingen voor technisch onderwijs of zeevaartonderwijs.**

### VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
FINANCIËN (1) UITGEBRACHT  
DOOR DE H. R. MAES.

Uw Commissie voor de Financiën heeft dit ontwerp van wet onderzocht ter vergadering van 13 juni 1973.

De Staatssecretaris voor Begroting verklaarde dat het ontwerp van wet dat ter behandeling wordt voorgelegd een interpretatietekst is die de bedoelingen van de wetgever van de wet van 26 maart 1969 bekrachtigt met betrekking tot de diensten die in aanmerking moeten worden genomen voor de toekenning en de berekening van het pensioen van degenen die ambten in het vrij technisch onderwijs met beperkt leerplan hebben uitgeoefend.

De artikelen 1 en 3 van de wet van 26 maart 1969 betreffende het pensioen van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, evenals van de studiemeesters-opvoeders van de vrije inrichtingen voor technisch onderwijs of zeevaartonderwijs, gewijzigd bij de wet van 15 juni 1970 worden dus in die zin geïnterpreteerd dat de diensten verstrekt in een door de Staat gesubsidieerde betrekking in een vrije

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen.

De heren Maes J., voorzitter; Aerts de Bruyne, De Clercq C., Dulac, Guillaume, Kinkx, Lagae, Paque, Vreven en Maes R., verslaggever.

R. A 9298

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

123 (Zitting 1972-1973) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

horaire réduit interviennent pour l'octroi et le calcul de la pension de retraite de toute personne appelée ultérieurement à d'autres fonctions qui confèrent des titres à une pension à charge du Trésor public ou d'un des pouvoirs et organismes visés à la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public.

Il va de soi que cette disposition sera également valable en ce qui concerne les services rendus dans l'enseignement artistique.

Le projet n'a pas donné lieu à discussion et a été adopté à l'unanimité.

**Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.**

*Le Rapporteur,*

R. MAES.

*Le Président,*

J. MAES.

inrichting voor technisch onderwijs of zeevaartonderwijs met beperkt leerplan, in aanmerking komen voor de toekenning en de berekening van het rustpensioen van degene die nadien een ander ambt heeft uitgeoefend dat aanspraak verleent op pensioen ten laste van de Openbare Schatkist of van een van de lichamen en instellingen bedoeld in de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector.

Het spreekt vanzelf dat deze maatregel mede geldt voor de diensten verstrekt in het kunstonderwijs.

Het ontwerp gaf geen aanleiding tot bespreking en het is met algemene stemmen aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

*De Verslaggever,*

R. MAES.

*De Voorzitter,*

J. MAES.